

# BayWatch

Una publicación de Bay Federal Credit Union

*en español*

Verano 2022



## Diversión bajo el Sol

**5 maneras en las que Bay Federal Credit Union puede ayudar a financiar sus vacaciones de verano**

La diversión en el verano es importante para su bienestar físico y mental. Quizá está planeando las vacaciones perfectas para el verano, pero ¿cómo qué va a hacer respecto al precio? ¡No necesita tomar medidas extremas o irresponsables! Aquí hay cinco maneras en las que Bay Federal Credit Union puede ayudarle a que este sea el mejor verano de su vida.

### **Cuentas de ahorros para el verano**

Empiece a planear su verano abriendo una cuenta de ahorros especial. Puede hacer depósitos a la cuenta durante todo el año con transferencias automáticas, para que cuente con el dinero cuando esté preparado para esas vacaciones y actividades de verano.

### **Préstamos personales y tarjetas de crédito**

Si cree que no puede ahorrar suficiente dinero a tiempo para financiar sus vacaciones o su proyecto de verano, piense en un préstamo personal o una tarjeta de crédito. Recibirá los fondos que necesita, y con nuestras tasas bajas le será más fácil liquidarlo.

### **Préstamos para bicicletas y RV**

Su temporada de diversión podría requerir de un nuevo medio de transporte. ¿Ha pensado en comprar bicicletas para usted y su familia? ¿O recorrer las carreteras en una nueva motocicleta? O quizá prefiera ir un poco más lejos, y un vehículo recreativo (RV, por sus siglas en inglés) se adapta más a su estilo. Tenemos préstamos para vehículos no tradicionales, ¡para ayudarle a salir a la carretera en su perfecta escapada de verano!

### **Skip Pay**

Reciba el apoyo financiero que necesita con Skip Pay. Les damos a nuestros miembros elegibles la oportunidad de omitir dos pagos mensuales regulares de sus préstamos calificados para vehículos, RV o personales al año, por \$30 cada uno. Su préstamo o plan de pagos se prolongará otro mes, y los intereses del pago omitido se integrarán al capital de su préstamo o factura.

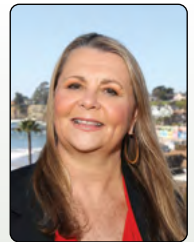
### **Refinanciamiento**

Una manera fácil de ahorrar dinero es refinanciar sus préstamos existentes. Al refinanciar puede reducir sus pagos mensuales, con lo que tendrá un poco de efectivo adicional para gastar en sus sueños de verano.

Obtenga más información visitando una de nuestras sucursales o en [bayfed.com](http://bayfed.com) ¡y que comience la diversión del verano!

## ¡Feliz jubilación, Tonée!

Agradecemos profundamente las importantes contribuciones de Tonée Picard, la vicepresidenta ejecutiva y directora de desarrollo de Bay Federal Credit Union, quien se jubiló



Tonée Picard

después de 16 años de servir a nuestros miembros y a nuestra comunidad. La Sra. Picard se unió a Bay Federal en agosto de 2006 y fue responsable directa de la supervisión estratégica de nuestros equipos de mercadotecnia, recursos humanos, servicios de inversión y tecnología. Como integrante esencial de nuestro equipo directivo, la Sra. Picard hizo contribuciones significativas a nuestras galardonadas experiencias para empleados y miembros.

"Tonée fue esencial para establecer los cimientos de nuestra marca y nuestra cultura", afirmó Carrie L. Birkhofer, presidenta y directora general. "Fue una socia muy valiosa para nuestra estrategia en los buenos tiempos y en los momentos difíciles. Su espíritu de felicidad, optimismo y compromiso con el servicio a nuestra comunidad fueron una inspiración".

¡Por favor acompáñenos para celebrar las contribuciones de Tonée a Bay Federal Credit Union! ¡Les deseamos a ella y a su esposo lo mejor en las grandes aventuras de su jubilación!



# Servicios de inversión en Bay Federal Credit Union

Presentado por sus asesores financieros de LPL

## Inversiones para el futuro

*Concéntrese en la preservación, además del crecimiento*

Durante años ha invertido diligentemente en su cartera para la jubilación, acumulando riqueza que espera que lo mantendrá durante sus años dorados. Para asegurarse de contar con suficientes activos para mantener su estilo de vida, puede tomar medidas importantes. A continuación se presentan algunas cosas que puede hacer para mantener la salud de su cartera.

### Realice evaluaciones regulares

Aunque tal vez hizo cálculos sobre las necesidades previstas para su jubilación hace años, es recomendable revisar esas cifras con regularidad para protegerse contra cambios en sus expectativas o en los mercados financieros.

Calcule sus ingresos del Seguro Social, dinero de pensiones, ahorros acumulados e inversiones personales para determinar si colectivamente pueden cubrir sus gastos de vida esperados, que deben incorporar las posibles variaciones en los mercados financieros.

### Protéjase contra la gran "I"

La mayoría de las personas que se aproximan a la jubilación querrán proteger su cartera contra las variaciones del mercado y la temida "I": la inflación. Eso no significa reemplazar todas sus inversiones con activos de menos riesgo; en cambio, significa pensar en un convertir gradualmente algunas inversiones en acciones a bonos y efectivo, conservando suficientes inversiones orientadas al crecimiento que le ayuden a administrar el riesgo de la inflación.

### Preserve sus activos para las generaciones futuras

Una parte esencial de un plan financiero sólido es un plan patrimonial bien estructurado que preserve sus activos para sus herederos. En este sentido, puede beneficiarse al consultar a un abogado que pueda ayudarle a preparar fideicomisos y diversos instrumentos de seguros para ayudar a proteger sus activos de los impuestos sobre herencias. Además, revise su plan financiero y sus objetivos con ayuda de un profesional financiero de manera regular y aborde los problemas potenciales antes de que afecten a sus ahorros.

### Consulte a un profesional

La estrategia de jubilación de cada persona es diferente. Hablar con un asesor en inversiones acreditado puede ayudarle a establecer sus objetivos y planear una ruta para jubilarse con confianza. ¡Programe su cita presencial, virtual o telefónica hoy mismo!

Este material contiene solamente información general y no pretende ofrecer consejos o recomendaciones específicos a ninguna persona. No hay garantías de que los puntos de vista o las estrategias explicadas serán adecuados para todos los inversionistas, ni de que generarán resultados positivos. Invertir involucra riesgos que incluyen la posible pérdida del capital.

Este material fue preparado por LPL Financial, LLC.



Bennett Bilgere, Emily Quatman, Kyle Niiyama, Jackie Carrillo y Sam Solgan

Para programar una consulta gratuita con nuestros asesores financieros de LPL y hablar sobre sus opciones, visite [www.bayfed.com/investments](http://www.bayfed.com/investments) o llame al **831.479.6000**, opción 7.



**Investment Services**  
at Bay Federal Credit Union

Ofrecemos servicios de valores y asesoría a través de LPL Financial (LPL), una firma registrada de asesoría en inversiones y corretaje (afiliada a FINRA/SIPC). Productos de seguros ofrecidos a través de LPL o sus afiliadas acreditadas. Bay Federal Credit Union y los Servicios de Inversión de Bay Federal Credit Union **no están** registrados como corredores o asesores en inversiones. Los representantes registrados de LPL ofrecen productos y servicios a través de Servicios de Inversión de Bay Federal Credit Union, y también pueden ser empleados de Bay Federal Credit Union. Estos productos y servicios se ofrecen a través de LPL o sus afiliadas, que son entes separados de, y no afiliados con, Bay Federal Credit Union o Servicios de Inversión de Bay Federal Credit Union. Los valores y seguros que se ofrecen a través de LPL o sus afiliadas:

No están asegurados por NCUA ni por otras agencias gubernamentales

No están garantizados por la unión de crédito

No son depósitos ni obligaciones en cooperativas de crédito

Pueden perder valor



## ¡Descargue la aplicación móvil de BayFed!

Si aún no ha descargado la aplicación móvil de BayFed, ¿no sabe de lo que se está perdiendo! La aplicación ofrece

una forma sencilla de revisar sus cuentas y satisfacer necesidades bancarias comunes, y constantemente añadimos nuevas funciones!

- *Deposite cheques directamente desde su teléfono.*
- *Abra cuentas nuevas y solicite préstamos.*
- *Consulte estados de cuenta electrónicos y evite el uso de papel.*
- *Actualice su información de contacto para asegurarse de recibir las noticias más recientes de la cooperativa de crédito.*
- *Habilite los servicios de localización y las notificaciones para que podamos avisarle en caso de algún problema con sus cuentas.*



## Ahorre dinero durante sus vacaciones



Use tarjetas de crédito para evitar comisiones por transacción.



Conozca la tasa de cambio local para que no gaste de más.



Coma en restaurantes pequeños y haga compras en tiendas de abarrotes.



Reduzca su itinerario para incluir solamente las mejores atracciones.



Evite los taxis y use transporte público.



# Bienestar financiero

Educación y recursos para un mejor estado financiero

## Regreso a clases: Cómo hablar sobre dinero con los niños

Por GreenPath Financial Wellness

Cuando pensamos en el regreso a clases, pensamos en lo que nuestros hijos aprenderán para prepararse para el éxito cuando sean adultos. Eso incluye entender las finanzas y administrar dinero. Los padres pueden preguntarse cuál es el mejor momento para empezar a enseñarles a sus hijos sobre el dinero, y muchos expertos contestan: Mientras más pronto lo haga, es mejor.

### Empiece pronto

Los expertos dicen que los niños de tan solo cinco o seis años ya pueden entender los fundamentos del dinero. Reúna a toda la familia cuando hablen sobre los fondos disponibles para los útiles escolares, ropa y compra de artículos tecnológicos necesarios. Enséñeles que no todos los útiles escolares son "necesidades" y que hay que adaptarse a las limitaciones del presupuesto.

### Planee con anticipación

Antes de salir a las tiendas o a su sitio favorito de compras por internet, trabajen en familia para preparar un inventario de las cosas que su hijo o hija ya tiene y puede reutilizar para el nuevo año escolar. Separe suficiente tiempo y sostenga una conversación sobre lo que realmente es necesario para este año escolar, qué puede reutilizarse y qué artículos caben en el presupuesto.

Ahora que los estantes de las tiendas están repletos de útiles y ropa para el regreso a clases, pídale a sus hijos que le ayuden a hacer una lista de compras y apéguese a ella. Ya sea que haga compras en línea o en tiendas, un poco de planeación puede ayudarle a ahorrar mucho dinero.

### Compre con inteligencia

Después de preparar la lista de compra con los niños, organice una reunión familiar para escoger las mejores tiendas o sitios de internet para hacer compras. Compare precios, busque ofertas y precios promocionales y planee su excursión de compras para aprovechar los mejores tratos para su presupuesto.

Hable con sus hijos sobre evitar los útiles de moda decorados con la película, el superhéroe o el personaje de caricaturas más reciente. Por lo general, los útiles escolares temáticos pueden costar de 20 a 30 por ciento más que sus contrapartes genéricas. Sostener esta conversación con anticipación, antes de que la familia salga a las tiendas, reduce la probabilidad de hacer compras impulsivas.

### Para concluir

Hablar con los niños sobre cómo administrar las compras del regreso a clases no es tan difícil como parece. Es importante recordar que el dinero desempeña un papel esencial en nuestras vidas. Es bueno empezar a darles la información correcta y un buen ejemplo desde temprana edad.

Hacer presupuestos, gastar, ahorrar... nuestros hijos aprenden de nuestro ejemplo. Para recibir ayuda gratuita para organizar sus finanzas, visite [www.bayfed.com/greenpath](http://www.bayfed.com/greenpath) para comunicarse con nuestros socios de GreenPath Financial Wellness.



## ¡La llave de su hogar!

Soluciones de créditos de vivienda para todos, desde compradores de primera vivienda a remodeladores de fin de semana.

Presente su solicitud ahora y reciba una **valuación gratuita de vivienda** \*\*

Visite nuestra sucursal en su localidad o vea más información en [www.bayfed.com/key](http://www.bayfed.com/key)



HOME LOANS

831.479.6000 o a la línea sin costo  
888.4BAYFED, ext. 304  
[www.bayfed.com/HomeLoans](http://www.bayfed.com/HomeLoans)

\*Participe y podría ganar hasta \$5,000 en efectivo para su vivienda. Para participar y ver todos los detalles del sorteo, visite [www.bayfed.com/homesweepstakes](http://www.bayfed.com/homesweepstakes). No es necesario hacer compra alguna. Las probabilidades de ganar dependen de la cantidad de participantes.

\*\*Oferta aplicable a todas las primeras y segundas hipotecas, incluidas HELOC, con un préstamo mínimo de \$40,000 y máximo de \$3,000,000. Un avalúo gratuito por transacción. Si las directrices de la hipoteca exigen más de una valuación, el prestatario debe pagar la segunda valuación. La oferta no se aplica a los costos de reinspección, si es necesaria.

Los préstamos están sujetos a la aprobación del crédito y los lineamientos del programa. Las tasas de interés y los términos del programa están sujetos a cambios sin previo aviso. Es obligatorio contar con un seguro para el inmueble. Puede que se apliquen otras restricciones. Es obligatoria la membresía en Bay Federal Credit Union al momento del cierre. Para obtener más información, visite cualquier sucursal de Bay Federal Credit Union o llame a un asesor crediticio para viviendas de Bay Federal al 831.479.6000 o a la línea sin costo 888.4BAYFED, ext. 304.

Asegurado a nivel federal por NCUA | Prestamista que ofrece igualdad de oportunidades

# Apoyo a la comunidad

¡Eventos, logros, anuncios y más!

## Calendario de eventos

Apoyo a organizaciones locales

United Way of Santa Cruz County  
United Way of Monterey County

### Llene el autobús

#### Donación de útiles escolares

Del 1 de julio al 31 de julio  
Sucursales de Bay Federal  
Credit Union



Estamos recaudando fondos que se usarán para comprar útiles escolares para apoyar al éxito educativo de los estudiantes de grados K-12 en diversas partes de los condados de Santa Cruz y Monterey.

Más información en [www.unitedwaysc.org](http://www.unitedwaysc.org) y [www.unitedwaymcca.org](http://www.unitedwaymcca.org)

Cámara de Comercio de Scotts Valley

### Festival de Arte, Vino y Cerveza de Scotts Valley

Sábado 20 y domingo 21 de agosto  
Skypark, Scotts Valley

Venga y disfrute de fabuloso arte, platillos deliciosos, música en vivo, automóviles clásicos, y de las bodegas y cervecerías más prestigiosas de la zona.

Más información en [www.svartfestival.com](http://www.svartfestival.com)



American Cancer Society

### Relevos por la vida

Viernes 9 de septiembre  
Watsonville High School, Watsonville

Únase a Bay Federal y docenas de otros equipos mientras recaudamos fondos para apoyar la investigación oncológica.

Registro e información en [www.relayforlife.org](http://www.relayforlife.org)



Asociación contra el Alzheimer

### Caminata para acabar con el Alzheimer

Sábado 17 de septiembre  
Seascape Resort & Park, Aptos

Apoye la investigación, el tratamiento y la búsqueda de una cura para el Alzheimer en este evento familiar.

Más información en [act.alz.org/walk](http://act.alz.org/walk)



Cámara de Comercio de Capitola

### Festival de Arte y Vino de Capitola

Sábado 10 y domingo 11 de septiembre  
Capitola Village

El festival combina más de 100 artistas, 22 bodegas locales, música y comida en la encantadora Capitola Village.

Más información en [www.capitolaartandwine.com](http://www.capitolaartandwine.com)



## Seminarios web de GreenPath

¡Mejore su estado financiero con GreenPath! Sus seminarios web gratuitos pueden ayudarle a adquirir una vivienda, vivir sin deudas, ¡y más!

[www.bayfed.com/greenpath](http://www.bayfed.com/greenpath)

## ¡Cámbiese a estados de cuenta electrónicos!

¡Los estados de cuenta electrónicos (eStatements) llegan de manera electrónica a su aplicación móvil BayFed, en lugar de por correo!

- Fácil acceso
- Más seguros que los impresos
- Reducen nuestra huella de carbón

¿Está listo para hacer el cambio?

[www.bayfed.com/estatemnts](http://www.bayfed.com/estatemnts)



## DÍAS FERIADOS Y CIERRES DE SUCURSALES

### Día de la Independencia (Asueto)

Lunes 4 de julio

### Día del Trabajo

Lunes 5 de septiembre

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

### Dirección para envío de correo

3333 Clares Street, Capitola, CA, 95010

### Servicio al Socio y BayPhone

831.479.6000 o 888.4BAYFED

### Sitio de Internet y BayFedOnline/Banca por Internet

[www.bayfed.com](http://www.bayfed.com)

### Correo electrónico

[info@bayfed.com](mailto:info@bayfed.com)

## UBICACIÓN DE SUCURSALES

<b>Sucursal Aptos</b> 48 Rancho Del Mar	<b>Sucursal Salinas</b> 1524 N. Main Street
<b>Sucursal Capitola</b> 3333 Clares Street	<b>Sucursal Santa Cruz</b> 420 River Street
<b>Sucursal Freedom</b> 2028 Freedom Boulevard	<b>Sucursal Scotts Valley</b> 255 Mt. Hermon Road
<b>Sucursal Watsonville</b> 1481 Main Street	

## HORARIO DE OFICINA

Por favor, consulte nuestro sitio web para informarse de los horarios más recientes

### Lunes, Martes y Jueves

Sucursales y Centro de Atención Telefónica: 9 A.M.-5 P.M.

### Miércoles

Sucursales y Centro de Atención Telefónica: 10 A.M.-5 P.M.

### Viernes

Sucursales y Centro de Atención Telefónica: 9 A.M.-6 P.M.

### Sábado

Sucursales y Centro de Atención Telefónica: 9 A.M.-3 P.M.

## JUNTA DIRECTIVA

Presidente: **Taylor Bateman**

Vicepresidente: **Piret Harmon**

Tesorera: **Jessica Dixon**

Secretario: **Jordan Ciliberto**

Directores: **Kathleen Lawler Bodmer**

**Sheila Joyce Kellerman**

**Michael Leung**

**Dennis Osmer**

**Jim Phillips**

Directores Asociados: **Keisha Browder**

**Brett Karleen**

**Ileana Ortega Brunetti**

Directores Eméritos: **Bob Bugalski**

**H. Duane Smith**

Presidenta y

Directora General: **Carrie L. Birkhofer**

## COMITÉ DE SUPERVISIÓN

Copresidenta: **Michelle Berridge**

Miembros: **Pat Pfremmer**

**Suzanne Shaug**

**Barbara Callahan**

**Richard Mills**

Miembros asociados: **Guillermo Cervantes**

**Shawfeng Dong**

*BayWatch es una publicación mensual. Los artículos y las opiniones de esta publicación son exclusivamente para fines de publicidad y no tienen la intención de proveer consejos o recomendaciones específicas. Le sugerimos consultar a su contador o asesor financiero o fiscal en lo referente a sus situaciones individuales.*



**Bay Federal**  
CREDIT UNION

Haciendo la gran diferencia



Asegurada Federalmente por NCUA.  
Igualdad de Oportunidad en la Vivienda.



831.479.6000 • [www.bayfed.com](http://www.bayfed.com) • 888.4BAYFED